

## Voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de statistiek van het vervoer per spoor

(2001/C 180 E/07)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(2000) 798 def./2 — 2001/0048(COD)

(Door de Commissie ingediend op 14 februari 2001)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 285,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Gezien het advies van het Comité van de Regio's

Volgens de procedure van artikel 251 van het Verdrag,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Spoorwegen vormen een belangrijk onderdeel van de vervoersnetwerken in de Gemeenschap.
- (2) De Commissie heeft statistieken nodig over het vervoer van goederen en reizigers per spoor om het gemeenschappelijk vervoerbeleid en de vervoersaspecten van het regionale beleid en van het beleid inzake de trans-Europese netwerken te volgen en hieraan verder gestalte te geven.
- (3) De Commissie heeft statistieken nodig over de veiligheid van het vervoer per spoor om communautaire maatregelen op het gebied van de vervoersveiligheid voor te bereiden en de uitvoering ervan te volgen.
- (4) Er is ook behoefte aan statistieken over het vervoer per spoor voor een Europees waarnemingsstelsel voor het spoorvervoer overeenkomstig Richtlijn ... van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 91/440/EEG van de Raad betreffende de ontwikkeling van de spoorwegen in de Gemeenschap.
- (5) Communautaire statistieken over alle vervoerswijzen moeten volgens gemeenschappelijke concepten en normen worden opgesteld zodat de verschillende vervoerswijzen zo goed mogelijk met elkaar kunnen worden vergeleken.
- (6) De herstructurering van de spoorwegsector ingevolge Richtlijn 91/440/EEG van de Raad <sup>(1)</sup> evenals het feit dat de Commissie en andere gebruikers van de communautaire statistiek van het vervoer per spoor aan een ander soort informatie behoefte hebben, heeft tot gevolg dat de bepalingen van Richtlijn 80/1177/EEG van de Raad <sup>(2)</sup> wat de verzameling van statistische gegevens over de belangrijkste met name genoemde spoorwegmaatschappijen betreft, achterhaald zijn.
- (7) Doordat publiek- en privaatrechtelijke spoorwegexploitanten naast elkaar op een commerciële markt voor spoor-

wegvervoer opereren, dient expliciet te worden vastgelegd welke statistische informatie door de spoorwegexploitanten moet worden ingediend en door Eurostat moet worden verspreid.

- (8) Op grond van het in artikel 5 van het Verdrag vastgelegde subsidiariteitsbeginsel is de opstelling van gemeenschappelijke statistische normen waarmee geharmoniseerde gegevens kunnen worden geproduceerd, een maatregel die alleen op communautair niveau doeltreffend kan worden uitgevoerd; deze normen moeten in iedere lidstaat onder toezicht van de organisaties en instellingen die zich met de opstelling van officiële statistieken bezighouden, worden toegepast.
- (9) Verordening (EG) nr. 322/97 van de Raad van 17 februari 1997 betreffende de communautaire statistiek <sup>(3)</sup> biedt een referentiekader voor de bepalingen van deze verordening.
- (10) De maatregelen die voor de tenuitvoerlegging van deze verordening nodig zijn, zijn maatregelen met algemene strekking in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden <sup>(4)</sup>. Deze maatregelen moeten daarom overeenkomstig de regelgevingsprocedure van artikel 5 van dat besluit worden vastgesteld.
- (11) Het bij Besluit 89/382/EEG, Euratom <sup>(5)</sup> opgerichte Comité statistisch programma is overeenkomstig artikel 3 van het voornoemde besluit geraadpleegd,

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### Artikel 1

#### Doel

Het doel van deze verordening is de vaststelling van gezamenlijke regels voor het opstellen van communautaire statistieken over het vervoer per spoor.

### Artikel 2

#### Toepassingsgebied

Deze verordening heeft betrekking op alle spoorwegen in de Europese Unie. Iedere lidstaat dient statistieken over het vervoer op zijn grondgebied in. Lidstaten mogen de volgende spoorwegen van het toepassingsgebied van deze verordening uitsluiten:

<sup>(1)</sup> PB L 237 van 24.8.1991, blz. 25.

<sup>(2)</sup> PB L 350 van 23.12.1980, blz. 23.

<sup>(3)</sup> PB L 52 van 22.2.1997, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

<sup>(5)</sup> PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.

- spoorwegexploitanten die geheel of grotendeels binnen industriële of soortgelijke complexen met inbegrip van havens operationeel zijn;
- spoorwegexploitanten die lokale diensten aan toeristen leveren, zoals historische stoomtreinen;
- overige spoorwegexploitanten die samen minder dan 2 % van het totale goederen- of reizigersvervoer per spoor in het rapporterende land voor hun rekening nemen, gemeten in respectievelijk ton- en reizigerskilometer. Deze drempel kan worden aangepast overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure.

### Artikel 3

#### Definities

1. In deze verordening worden de volgende definities gehanteerd:

- „rapporterend land”: de lidstaat die de gegevens bij Eurostat indient;
- „nationale instanties”: nationale bureaus voor de statistiek en andere organisaties die in de lidstaten voor de opstelling van communautaire statistieken verantwoordelijk zijn;
- „spoorwegexploitant”: iedere publiek- of privaatrechtelijke onderneming die spoorwegdiensten voor goederen- en/of reizigersvervoer levert;

2. De definities in lid 1 kunnen worden gewijzigd en aanvullende definities die moeten waarborgen dat de statistieken zijn geharmoniseerd kunnen worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure.

### Artikel 4

#### Verzameling van gegevens

1. De te verzamelen statistische gegevens zijn in de bijlagen bij deze verordening opgenomen. Het gaat daarbij om de volgende soorten gegevens:

- jaarstatistieken over het goederenvervoer — gedetailleerde rapportage (bijlage A);
- jaarstatistieken over het goederenvervoer — vereenvoudigde rapportage (bijlage B);
- jaarstatistieken over het reizigersvervoer — gedetailleerde rapportage (bijlage C);
- jaarstatistieken over het reizigersvervoer — vereenvoudigde rapportage (bijlage D);
- kwartaalstatistieken over het goederen- en reizigersvervoer (bijlage E);
- regionale statistieken over het goederen- en reizigersvervoer (bijlage F);
- statistieken over verkeersstromen op het spoorweganet (bijlage G);

- statistieken over ongevallen (bijlage H).

2. In de bijlagen B en D zijn de gegevens opgenomen die bij een vereenvoudigde rapportage moeten worden verstrekt en die voor de lidstaten als alternatief kunnen dienen voor de gebruikelijke gedetailleerde rapportage van bijlage A, respectievelijk C. De door de lidstaten te hanteren regels die bepalen of voor een spoorwegexploitant een vereenvoudigde rapportage kan gelden, worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure.

3. Voor alle soorten gegevens wordt in de bijlagen het volgende gespecificeerd:

- de lijst van variabelen en de bijbehorende meeteenheden;
- de referentieperiode en de frequentie;
- de lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing;
- de termijn voor de indiening van de gegevens;
- de eerste referentieperiode waarvoor gegevens moeten worden ingediend;
- indien nodig, aanvullende opmerkingen.

4. De lidstaten verstrekken ook een lijst met spoorwegexploitanten waarover statistische gegevens worden ingediend, zoals aangegeven in bijlage I.

5. Voor de toepassing van deze verordening worden goederen volgens bijlage J geclassificeerd. Gevaarlijke goederen worden bovendien volgens bijlage K geclassificeerd.

6. De inhoud van de bijlagen kan overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure worden aangepast.

### Artikel 5

#### Gegevensbronnen

1. De lidstaten mogen bij de verzameling van de in het kader van deze verordening vereiste gegevens een publiek- of privaatrechtelijke organisatie inschakelen.

2. Voor het verkrijgen van de benodigde gegevens mogen de volgende gegevensbronnen worden gecombineerd:

- verplichte enquêtes;
- administratieve gegevens, met inbegrip van de door regelgevende instanties verzamelde gegevens;
- statistische schattingen;
- gegevens van gespecialiseerde organisaties in de spoorwegsector;
- ad-hocstudies.

3. De nationale instanties nemen maatregelen om de gebruikte gegevensbronnen te coördineren en de kwaliteit van de bij Eurostat ingediende gegevens te waarborgen.

*Artikel 6***Indiening van de statistieken bij Eurostat**

1. De lidstaten dienen de in artikel 4 genoemde statistieken bij Eurostat in.
2. De regeling voor de indiening van de in artikel 4 genoemde statistieken wordt vastgesteld volgens de procedure van artikel 11, lid 2.

*Artikel 7***Verspreiding**

1. Eurostat verspreidt de gegevens van de bijlagen A tot en met H van deze verordening. Indien een spoorwegexploitant de nationale instanties hierom verzoekt, zullen gegevens waaruit indirect blijkt op welke onderneming deze betrekking hebben en die in de lidstaat zelf niet openbaar zijn, niet worden verspreid of zodanig worden aangepast dat door verspreiding ervan het belang van statistische geheimhouding niet wordt geschaad. De nationale instanties melden dergelijke met de nodige informatie ondersteunde verzoeken aan Eurostat.
2. Verspreiding van de informatie van bijlage I vindt alleen plaats indien hiervoor overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure, bijzondere bepalingen worden vastgesteld.

*Artikel 8***Kwaliteit van de statistieken**

1. Eurostat zorgt voor het opstellen en publiceren van methodologische aanbevelingen die voor de lidstaten als hulpmiddel kunnen dienen om de kwaliteit van de statistieken op dit gebied te handhaven. In deze aanbevelingen zal met de beste werkwijzen van de nationale instanties, spoorwegexploitanten en gespecialiseerde organisaties in de spoorwegsector rekening worden gehouden.
2. Eurostat beoordeelt de kwaliteit van de statistische gegevens. Indien Eurostat hiertoe om meer informatie vraagt over de methoden die bij de opstelling van de statistieken zijn toegepast, dienen de lidstaten deze te verstrekken.

*Artikel 9***Rapportage**

Na over een periode van drie jaar gegevens te hebben verzameld, dient de Commissie bij het Europees Parlement en de Raad een verslag in over de opgedane ervaring met de in het kader van deze verordening verrichte werkzaamheden, waarin ook de resultaten van de in artikel 8 genoemde kwaliteitsbeoordeling zijn opgenomen. Tevens zullen hierin het nut van statistieken op dit gebied, de prijs voor het verkrijgen ervan en de daaruit voortvloeiende belasting voor de ondernemingen worden geëvalueerd.

*Artikel 10***Uitvoeringsbepalingen**

De volgende uitvoeringsmaatregelen worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure:

- wijziging van de drempel voor de statistische dekking van het vervoer per spoor (artikel 2);
- wijziging van de definities en vaststelling van aanvullende definities (artikel 3);
- wijziging van de inhoud van de bijlagen (artikel 4);
- vaststelling van de regels die bepalen wanneer een eenvoudige rapportage mag worden ingediend (artikel 4);
- regeling voor de indiening van de gegevens bij Eurostat (artikel 6);
- de verspreiding van de informatie van bijlage I (artikel 7).

*Artikel 11***Procedure**

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 1 van Besluit 89/382/EEG, Euratom<sup>(1)</sup> van de Raad opgerichte Comité statistisch programma.
2. Indien naar dit lid wordt verwezen, is de regelgevingsprocedure van artikel 4 van Besluit 1999/468/EG van de Raad<sup>(2)</sup> van toepassing, met inachtneming van artikel 7, lid 3, en artikel 8 van dat besluit.
3. De in artikel 5, lid 6, van Besluit 1999/468/EG van de Raad bedoelde periode bedraagt drie maanden.

*Artikel 12***Richtlijn 80/1177/EEG**

1. De lidstaten dienen de resultaten voor het jaar 2001 overeenkomstig Richtlijn 80/1177/EEG in.
2. Richtlijn 80/1177/EEG wordt met ingang van 1 januari 2002 ingetrokken.

*Artikel 13***Inwerkingtreding**

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.

<sup>(2)</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

## BIJLAGE A

## JAARSTATISTIEKEN OVER HET GOEDERENVERVOER — GEDETAILLEERDE RAPPORTAGE

|  |   |
|--|---|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | vervoerde goederen:<br>— ton<br>— tonkilometer<br>aantal getransporteerde intermodale vervoerseenheden in:<br>— aantal<br>— TEU (voor containers en wissellaadbakken)   |
| Referentieperiode                            | jaar  |
| Frequentie                                   | jaarlijks   |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel A1: vervoerde goederen naar soort vervoer<br>tabel A2: vervoerde goederen naar goederensoort (bijlage J)<br>tabel A3: vervoerde goederen (voor internationaal vervoer en doorvoer) naar land van lading en land van lossing<br>tabel A4: vervoerde goederen naar categorie gevaarlijke goederen (bijlage K)<br>tabel A5: vervoerde goederen naar soort verzending<br>tabel A6: met intermodale vervoerseenheden getransporteerde goederen naar soort vervoer en naar soort vervoerseenheid<br>tabel A7: aantal met lading getransporteerde intermodale vervoerseenheden naar soort vervoer en naar soort vervoerseenheid<br>tabel A8: aantal zonder lading getransporteerde intermodale vervoerseenheden naar soort vervoer en naar soort vervoerseenheid   |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 5 maanden na afloop van de referentieperiode  |
| Eerste referentieperiode                     | 2002  |
| Opmerkingen                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Soort vervoer wordt als volgt uitgesplitst:           <ul style="list-style-type: none"> <li>— binnenlands;</li> <li>— internationaal — uit het buitenland;</li> <li>— internationaal — naar het buitenland;</li> <li>— doorvoer.</li> </ul> </li> <li>Soort verzending wordt als volgt uitgesplitst:           <ul style="list-style-type: none"> <li>— gesloten trein;</li> <li>— wagonlading;</li> <li>— overige.</li> </ul> </li> <li>Soort vervoerseenheid wordt als volgt uitgesplitst:           <ul style="list-style-type: none"> <li>— containers en wissellaadbakken;</li> <li>— opleggers (niet begeleid);</li> <li>— wegvoertuigen (begeleid).</li> </ul> </li> <li>Voor tabel A3 kunnen Eurostat en de lidstaten bepaalde regelingen treffen om de consolidatie van de gegevens van ondernemingen uit een andere lidstaat te vergemakkelijken. Hierdoor kan de onderlinge samenhang van deze gegevens worden gewaarborgd.</li> <li>Voor tabel A4 geven de lidstaten in voortkomend geval aan welke verkeerscategorieën niet door de gegevens zijn gedekt.</li> </ol> |

## BIJLAGE B

## JAARSTATISTIEKEN OVER HET GOEDERENVERVOER — VEREENVOUDIGDE RAPPORTAGE

|  |   |
|--|---|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | vervoerde goederen in:<br>— ton<br>— tonkilometer   |
| Referentieperiode                            | jaar  |
| Frequentie                                   | jaarlijks   |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel B1: vervoerde goederen naar soort vervoer<br>tabel B2: met intermodale vervoerseenheden getransporteerde goederen naar soort vervoer                        |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 5 maanden na afloop van de referentieperiode  |
| Eerste referentieperiode                     | 2002  |
| Opmerkingen                                  | Soort vervoer wordt als volgt uitgesplitst:<br>— binnenlands;<br>— internationaal — uit het buitenland;<br>— internationaal — naar het buitenland;<br>— doorvoer. |

## BIJLAGE C

## JAARSTATISTIEKEN OVER HET REIZIGERSVERVOER — GEDETAILLEERDE RAPPORTAGE

|  |  |
|--|--|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | vervoerde reizigers in:<br>— aantal reizigers<br>— reizigerskilometer  |
| Referentieperiode                            | jaar   |
| Frequentie                                   | jaarlijks  |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel C1: vervoerde reizigers naar soort vervoer (voorlopige gegevens, alleen het aantal reizigers)<br>tabel C2: internationaal reizigersvervoer naar land van instappen en naar land van uitstappen (voorlopige gegevens, alleen het aantal reizigers)<br>tabel C3: vervoerde reizigers naar soort vervoer (volgens definitieve geconsolideerde gegevens)<br>tabel C4: internationaal vervoerde reizigers naar land van instappen en naar land van uitstappen (definitieve geconsolideerde gegevens, alleen het aantal reizigers)   |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 8 maanden na afloop van de referentieperiode (tabellen C1 en C2)<br>14 maanden na afloop van de referentieperiode (tabellen C3 en C4)  |
| Eerste referentieperiode                     | 2003   |
| Opmerkingen                                  | 1. Soort vervoer wordt als volgt uitgesplitst:<br>— binnenlands<br>— internationaal<br><br>2. Bij de tabellen C1 and C2 kunnen de lidstaten voorlopige gegevens verstrekken die alleen op de in het rapporterende land verkochte treinkaartjes zijn gebaseerd. Bij de tabellen C3 en C4 verstrekken de lidstaten de definitieve gegevens, waarbij ook met de buiten het rapporterende land verkochte kaartjes rekening is gehouden. Deze informatie kan ofwel direct bij de nationale instanties van andere landen worden opgevraagd ofwel aan de hand van internationale regelingen voor het verrekenen van treinkaartjes zelf worden samengesteld. |

## BIJLAGE D

## JAARSTATISTIEKEN OVER HET REIZIGERSVERVOER — VEREENVOUDIGDE RAPPORTAGE

|  |   |
|--|---|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | vervoerde reizigers in:<br>— aantal reizigers<br>— reizigerskilometer   |
| Referentieperiode                            | jaar  |
| Frequentie                                   | jaarlijks   |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel D1: vervoerde reizigers   |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 8 maanden na afloop van de referentieperiode  |
| Eerste referentieperiode                     | 2003  |
| Opmerkingen                                  | Evenals bij tabel C1 kunnen de lidstaten bij tabel D1 gegevens verstrekken die alleen op de in het rapporterende land verkochte treinkaartjes zijn gebaseerd. |

## BIJLAGE E

## KWARTAALSTATISTIEKEN OVER HET GOEDEREN- EN REIZIGERSVERVOER

|  |  |
|--|--|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | vervoerde goederen in:<br>— ton<br>— tonkilometer<br>vervoerde reizigers in:<br>— aantal reizigers<br>— reizigerskilometer   |
| Referentieperiode                            | kwartaal   |
| Frequentie                                   | ieder kwartaal   |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel E1: vervoerde goederen<br>tabel E2: vervoerde reizigers  |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 3 maanden na afloop van de referentieperiode   |
| Eerste referentieperiode                     | eerste kwartaal van 2002   |
| Opmerkingen                                  | 1. De tabellen E1 en E2 kunnen op voorlopige gegevens en op schattingen worden gebaseerd. Tabel E2 kan op de alleen in het rapporterende land verkochte treinkaartjes zijn gebaseerd.<br>2. Deze statistische gegevens hebben betrekking op de exploitanten die door de bijlagen A en C worden gedekt. |

## BIJLAGE F

## REGIONALE STATISTIEKEN OVER HET GOEDEREN- EN REIZIGERSVERVOER

|  |  |
|--|--|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | vervoerde goederen in:<br>— ton<br>vervoerde reizigers in:<br>— aantal reizigers   |
| Referentieperiode                            | jaar   |
| Frequentie                                   | om de vijf jaar  |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel F1: binnenlands goederenvervoer naar regio van lading en regio van lossing (NUTS 2)<br>tabel F2: internationaal goederenvervoer naar regio van lading en regio van lossing (NUTS 2)<br>tabel F3: binnenlands reizigersvervoer naar regio van instappen en regio van uitstappen (NUTS 2)<br>tabel F4: internationaal reizigersvervoer naar regio van instappen en regio van uitstappen (NUTS 2)   |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 12 maanden na afloop van de referentieperiode  |
| Eerste referentieperiode                     | 2003   |
| Opmerkingen                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>Indien de plaats van lading of lossing (tabellen F1 en F2) of van instappen of uitstappen (tabellen F3 en F4) buiten de Europese Economische Ruimte ligt, geven de lidstaten alleen het land aan.</li> <li>Om de lidstaten bij het invullen van deze tabellen te helpen, stelt Eurostat een lijst met UIC-stationcodes en de bijbehorende NUTS-codes ter beschikking.</li> <li>Bij de tabellen F3 and F4 kunnen de gegevens op de verkochte treinkaartjes zijn gebaseerd.</li> <li>Deze statistische gegevens hebben betrekking op exploitanten die door de bijlagen A en C worden gedekt.</li> </ol> |



## BIJLAGE G

## STATISTIEKEN OVER VERKEERSSTROMEN OP HET SPOORWEGNET

|  |   |
|--|---|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | goederenvervoer:<br>— aantal treinen<br><br>reizigersvervoer:<br>— aantal treinen   |
| Referentieperiode                            | jaar  |
| Frequentie                                   | om de vijf jaar   |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | tabel G1: goederenvervoer naar netsegment<br>tabel G2: reizigersvervoer naar netsegment   |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 18 maanden na afloop van de referentieperiode   |
| Eerste referentieperiode                     | 2005  |
| Opmerkingen                                  | <ol style="list-style-type: none"> <li>De lidstaten definiëren een geheel van netsegmenten waarvan in ieder geval het trans-Europese spoorwegnet (TEN) op het eigen grondgebied deel uitmaakt. Ze delen Eurostat het volgende mee: <ul style="list-style-type: none"> <li>— de geografische coördinaten en andere gegevens die nodig zijn om ieder segment afzonderlijk evenals de verbindingen ertussen te lokaliseren en in kaart te brengen;</li> <li>— informatie over de kenmerken van de treinen (inclusief de capaciteit) die op het desbetreffende segment rijden.</li> </ul> </li> <li>Indien een segment deel uitmaakt van het trans-Europese spoorwegnet moet dit speciaal in een recordrubriek worden aangegeven zodat het verkeer op het trans-Europese spoorwegnet kan worden gekwantificeerd.</li> </ol> |

## BIJLAGE H

## STATISTIEKEN OVER ONGEVALLEN

|  |   |
|--|---|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | <ul style="list-style-type: none"> <li>— aantal ongevallen (tabellen H1 en H2)</li> <li>— aantal dodelijke slachtoffers (tabel H3)</li> <li>— aantal zwaargewonden (tabel H4)</li> </ul>  |
| Referentieperiode                            | jaar  |
| Frequentie                                   | jaarlijks   |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | <p>tabel H1: aantal ongevallen naar soort ongeval</p> <p>tabel H2: aantal ongevallen bij het vervoer van gevaarlijke goederen</p> <p>tabel H3: aantal dodelijke slachtoffers naar soort ongeval en naar categorie personen</p> <p>tabel H4: aantal zwaargewonden naar soort ongeval en naar categorie personen</p>  |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 5 maanden na afloop van de referentieperiode  |
| Eerste referentieperiode                     | 2002  |
| Opmerking                                    | <p>1. Soort ongeval wordt als volgt uitgesplitst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— botsingen (met uitzondering van ongevallen op spoorwegovergangen);</li> <li>— ontsporingen;</li> <li>— ongevallen op spoorwegovergangen;</li> <li>— ongevallen veroorzaakt door rijdend materieel waarvan personen het slachtoffer zijn;</li> <li>— overige;</li> <li>— totaal.</li> </ul> <p>2. Tabel H2 wordt als volgt uitgesplitst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— totaal aantal ongevallen met ten minste een spoorwegvoertuig dat gevaarlijke goederen zoals vermeld in bijlage K vervoert;</li> <li>— aantal van dergelijke ongevallen waarbij gevaarlijke goederen zijn vrijgekomen.</li> </ul> <p>3. Categorie personen wordt als volgt uitgesplitst:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— reizigers;</li> <li>— werknemers (inclusief ingehuurd personeel);</li> <li>— overige;</li> <li>— totaal.</li> </ul> <p>4. De in tabel H1 t/m H4 gevraagde gegevens worden ingediend voor alle spoorwegen waarop deze verordening van toepassing is.</p> <p>5. Gedurende de eerste vijf jaar waarin deze verordening van toepassing is, mogen de lidstaten deze statistieken volgens nationale definities verstrekken, indien geen gegevens volgens geharmoniseerde definities (goedgekeurd overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure) beschikbaar zijn.</p> |

## BIJLAGE I

## LIJST VAN SPOORWEGEXPLOITANTEN

|  |  |
|--|--|
| Lijst van variabelen en meeteenheden         | zie hieronder  |
| Referentieperiode                            | jaar   |
| Frequentie                                   | jaarlijks  |
| Lijst van tabellen, telkens met uitsplitsing | zie hieronder  |
| Termijn voor indiening van de gegevens       | 5 maanden na afloop van de referentieperiode   |
| Eerste referentieperiode                     | 2002   |
| Opmerking                                    | <p>De onderstaande gegevens (tabel I1) worden ingediend voor iedere spoorwegexploitant waarvoor gegevens overeenkomstig de bijlagen A t/m H worden verstrekt.</p> <p>Deze gegevens worden gebruikt om:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>— te controleren welke exploitanten door de bijlagen A t/m H zijn gedekt;</li><li>— de dekkingsgraad van de bijlagen A en C met betrekking tot de totale omvang van het vervoer per spoor te valideren.</li></ul> |

| Tabel I1 |   |        |
|----------|---|--------|
|          | Identificatie gegevensbron                                |        |
| I1.1     | Rapporterend land   |        |
| I1.2     | Referentiejaar  |        |
| I1.3     | Naam van de exploitant                                    |        |
| I1.4     | Land waar de exploitant is gevestigd                      |        |
|          | Soort activiteiten  |        |
| I1.2.1   | Goederenvervoer: internationaal                           | ja/nee |
| I1.2.2   | Goederenvervoer: binnenlands                              | ja/nee |
| I1.2.3   | Reizigersvervoer: internationaal                          | ja/nee |
| I1.2.4   | Reizigersvervoer: binnenlands                             | ja/nee |
| I1.2.5   | Reizigersvervoer: metro of light rail                     | ja/nee |
|          | Omvang van het vervoer                                    |        |
| I1.3.1   | Totale hoeveelheid vervoerde goederen (in ton)            |        |
| I1.3.2   | Totale hoeveelheid vervoerde goederen (in tonkilometer)   |        |
| I1.3.3   | Totaal aantal vervoerde reizigers (in personen)           |        |
| I1.3.4   | Totaal aantal vervoerde reizigers (in reizigerskilometer) |        |
|          | Gegevens in de bijlagen A t/m H                           |        |
|          | Bijlage A   | ja/nee |
|          | Bijlage B   | ja/nee |
|          | Bijlage C   | ja/nee |
|          | Bijlage D   | ja/nee |
|          | Bijlage E   | ja/nee |
|          | Bijlage F   | ja/nee |
|          | Bijlage G   | ja/nee |
|          | Bijlage H   | ja/nee |

## BIJLAGE J

## CLASSIFICATIE VAN GOEDEREN

De onderstaande goederengroepen zullen worden gehanteerd zolang er geen nieuwe classificatie is vastgesteld overeenkomstig de in artikel 11, lid 2, bepaalde procedure.

| Goederengroepen | NST/R-hoofdstuk | NST/R-groepen          | Omschrijving  |
|-----------------|-----------------|------------------------|---|
| 1               | 0               | 01                     | Granen  |
| 2               |                 | 02, 03                 | Aardappelen, vers fruit, verse en bevroren groenten                             |
| 3               |                 | 00, 06                 | Suikerbieten en levende dieren  |
| 4               |                 | 05                     | Hout en kurk  |
| 5               |                 | 04, 09                 | Textielstoffen en -afval, andere plantaardige en dierlijke grondstoffen         |
| 6               | 1               | 11, 12, 13, 14, 16, 17 | Andere voedingsproducten en veevoeder   |
| 7               |                 | 18                     | Oliezaden, oliën en vetten  |
| 8               | 2               | 21, 22, 23             | Vaste minerale brandstoffen   |
| 9               | 3               | 31                     | Aardoliën   |
| 10              |                 | 32, 33, 34             | Aardolieproducten   |
| 11              | 4               | 41, 46                 | Ijzererts, ijzer- en staalafval, schroot en hoogovenstof                        |
| 12              |                 | 45                     | Andere ertsen en afval daarvan  |
| 13              | 5               | 51, 52, 53, 54, 55, 56 | Metaalproducten   |
| 14              | 6               | 64, 69                 | Cement, kalk, andere bewerkte bouwmaterialen                                    |
| 15              |                 | 61, 62, 63, 65         | Ruwe mineralen en fabrikaten  |
| 16              | 7               | 71, 72                 | Natuurlijke meststoffen en kunstmest  |
| 17              | 8               | 83                     | Producten van steenkool- en petrochemie, teer                                   |
| 18              |                 | 81, 82, 89             | Chemische producten (zonder producten van de steenkool- en petrochemie en teer) |
| 19              |                 | 84                     | Cellulose en oud papier   |
| 20              | 9               | 91, 92, 93             | Vervoermateriaal, machines, motoren; ook indien gedemonteerd of in onderdelen   |
| 21              |                 | 94                     | Metaalwaren   |
| 22              |                 | 95                     | Glas, glaswerk, keramische producten  |
| 23              |                 | 96, 97                 | Leer, textiel en kleding, andere fabrikaten en halffabrikaten                   |
| 24              |                 | 99                     | Diverse artikelen   |

## BIJLAGE K

## CLASSIFICATIE VAN DE CATEGORIEËN GEVAARLIJKE GOEDEREN

1. Ontpofbare stoffen en voorwerpen
2. Samengeperste, vloeibaar gemaakte of onder druk opgeloste gassen
3. Brandbare vloeistoffen
- 4.1. Brandbare vaste stoffen
- 4.2. Voor zelfontbranding vatbare stoffen
- 4.3. Stoffen die in contact met water brandbare gassen ontwikkelen
- 5.1. Stoffen die de verbranding bevorderen
- 5.2. Organische peroxiden
- 6.1. Giftige stoffen
- 6.2. Besmettelijke stoffen
7. Radioactieve stoffen
8. Corrosieve stoffen
9. Diverse gevaarlijke stoffen en voorwerpen

*Opmerking:* Deze categorieën komen overeen met de classificatie in het reglement betreffende het internationaal spoorwegvervoer van gevaarlijke goederen, gewoonlijk RID genoemd, dat in het kader van Richtlijn 96/49/EG van de Raad van 23 juli 1996 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor en in latere wijzigingen ervan is vastgesteld <sup>(1)</sup>.

---

<sup>(1)</sup> PB L 235 van 17.9.1996, blz. 25. De laatste wijzigingen zijn opgenomen in Richtlijn 96/87/EG van de Commissie van 13.12.1996 tot aanpassing aan de technische vooruitgang van Richtlijn 96/49/EG van de Raad betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten inzake het vervoer van gevaarlijke goederen per spoor (EGT L 335 van 24.12.1996, blz. 45).